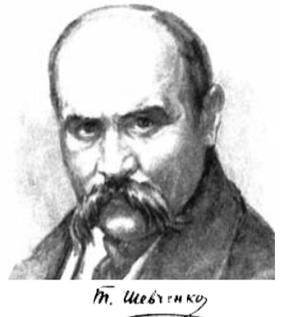


ВІЛЬНЕ СЛОВО



XXIV-ий РІК НОВОГО ВИДАННЯ /Н-р 15-16/серпень 2013 р./ ГАЗЕТА ЗАСНОВАНА 1949 р.

Культурно-просвітницький часопис Союзу українців Румунії



М. Шевченко



Іван КОВАЧ

А з берегів ріка

*А з берегів ріка, та зла,
виходить матір'ю своєю.
Вона не в ударах весла,
бо дотик серця, рук до неї*

*все просить кривду, зговоря,
а ще й примарності роздолля,
яке настирно умовля
лиш щастя зчуженої долі...*

У номері:

- *В гостях у Торонто* ▶ стор. 2
- *III-ій фестиваль духовної пісні* ▶ стор. 3
- *«Партнерство без кордонів»* ▶ стор. 4
- *Завдаток царства небесного* ▶ стор. 5
- *Міжнародна «Дорога до Тараса»* ▶ стор. 6
- *Ст. Бучута – по Сігетському радіо* ▶ стор. 7
- *Сторінки життяпису С. Воробкевича* ▶ стор. 8
- *Навички читання в школярів* ▶ стор. 9
- *«Петрівський ярмарок» у Чернівцях* ▶ стор. 10
- *Давній забутий обеліск* ▶ стор. 11
- *Психолого-педагогічний фестиваль* ▶ стор. 12
- *Де у горах витає дух предків* ▶ стор. 13
- *Добрий день, Україно моя!* ▶ стор. 14
- *Хто винайшов дорожні знаки?* ▶ стор. 15
- *З днем народження, дорогі ювіляри!* ▶ стор. 16

«Партнерство без кордонів»

ВІДКРИТТЯ РЕМОНТОВАНОГО БУДИНКУ
КУЛЬТУРИ В СЕЛІ РУСЬ-ПОЛЯНИ

Завдяки європейській програмі для регіонального розвитку, де входять держави Словаччина, Україна, Румунія та Угорщина під назвою «Партнерство без кордонів», в селі Русь-Поляни, що на Мараморщині, здійснився проект під назвою «Гуцульський культурний центр», бенефіціант – Полянська Сільська Рада; партнери: Верховинська районна Рада - Україна, Зеленська сільська рада – Україна та Асоціація місцевого розвитку «Іван Криван».

відбулося в неділю 11 серпня, де були присутні не тільки односельчани, але й гості з України, партнери цього проекту.

На свято прибули з Верховини – голова Районної Ради Ярослав Кікінчук разом із артистичним гуртком народних інструментів. З Рахова прибули голова Районної Ради Микола Беркела та гурток танцюристів «Гуцульські барви», керівник Марія Рішук, із селища Ясиня.

Союз українців Румунії уклав



Проект здійснився за фінансування Європейського Союзу, вартістю 244 тисяч євро. Дата початку та закінчення проекту: 16.12.2010 – 15.12.2011.

З деяким запізненням з боку конструктора будинок культури був цілком оновлений, реставрація здійснилася за проектною документацією з відповідною акустикою і необхідною дотацією залу.

Відкриття оновленого будинку культури

депутат Мірча Долга, представники партій, що при Уряді.

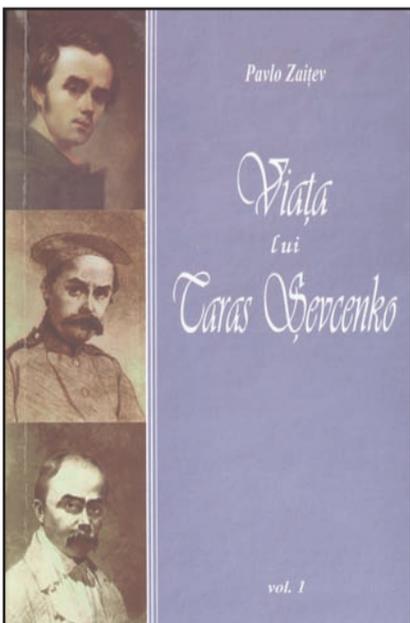
Посвятили обновлене приміщення отці православних церков Н-р 1 і 2 села – Хашек Ілля та Курак Мітіка.

Бажаємо, щоб культурні події в селі відбувалися якнайчастіше.

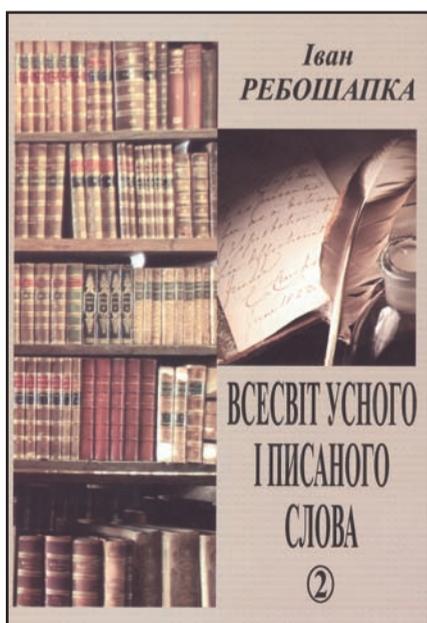
Степан БУЧУТА,
голова СУР



3 нових видань українських письменників



«Життя Тараса Шевченка» Павла Зайцева в перекладі на румунську мову Корнелія Ірода, RCR-Print, Бухарест, 2013



«Всесвіт усного і писаного слова» Івана Ребошакки, Книга 2, RCR-Editorial, Бухарест, 2013



«Потойбічна людина» рум. мовою Михайла-Гафії Трайсти, проза, Librarium Naemus, Бухарест, 2013



«Червоні коні серця» Павла Романюка, поезії, RCR-Editorial, Бухарест, 2013

